

plus en plus; dans la suite, les gens (des deux groupes de) tribus de jour en jour se séparèrent et se dispersèrent davantage.

ville; (*P'ei Hing-kien*) ordonna à un millier des plus braves de le suivre; il déclara publiquement que, vu la grande chaleur, il ne pouvait pas encore aller plus avant et qu'il lui fallait établir là son armée en attendant l'automne. (*A-che-na*) *Tou-tche* en fut informé par des espions et ne fit aucun préparatif (pour repousser *P'ei Hing-kien*). — (*P'ei Hing-kien*) appela sans hâte auprès de lui les chefs des quatre garnisons (Koutcha, Khoten, Kachgar, Karachar), prétendant faussement leur donner rendez-vous pour une partie de chasse et leur disant: «Je songe à ce divertissement et je ne saurais aucunement l'oublier; qui peut me suivre à la chasse?» Il y eut alors dix mille hommes parmi les jeunes gens qui désirèrent le suivre. Puis il mit sur le pied de guerre ses troupes et pendant plusieurs jours il s'avança à marches forcées. Quand il fut à une dizaine de li du campement d'(*A-che-na*) *Tou-tche*, il envoya en avance quelques uns des familiers (de *Tou-tche*) pour lui demander comment il se portait; il se donnait l'air de quelqu'un qui est de loisir et non de quelqu'un qui fait une attaque à l'improviste. Ensuite il envoya des gens mander en toute hâte *Tou-tche* auprès de lui. *Tou-tche* avait auparavant convenu avec *Tche-fou* que, lorsque l'automne serait venu, ils s'opposeraient à la marche de l'ambassadeur; mais, quand il apprit que l'armée était arrivée, il fut plongé dans le trouble et ne sut quel parti prendre; se mettant à la tête de cinq cents jeunes gens, il vint rendre visite (à *P'ei Hing-kien*) dans son camp et fut aussitôt fait prisonnier. Ce même jour, (*P'ei Hing-kien*) envoya des flèches servant d'insignes de commandement pour inviter les chefs des diverses tribus à venir demander ses ordres; il les arrêta tous et les mena dans la ville de *Soei-che* 碎葉城 (Tokmak). Il choisit des cavaliers d'élite et organisa des approvisionnements pour attaquer à l'improviste *Tche-fou*; sur le chemin il prit un envoyé de *Tche-fou* et le relâcha pour que cet homme allât en avant avertir son maître et lui dire en même temps comment il se faisait que *Tou-tche* avait été fait prisonnier; *Tche-fou* alors fit sa soumission. Tout allèrent captifs à la capitale. Généraux et officiers gravèrent en l'honneur (de *P'ei Hing-kien*) une inscription sur pierre dans la ville de *Soei-che* (Tokmak) pour rappeler cette glorieuse campagne.» — D'après le *Kieou T'ang chou* (chap. V, p. 6, v°), *P'ei Hing-kien* revint le neuvième mois de l'année 679 avec *A-che-na* *Tou-tche* et *Li Tche-fou* qu'il amenait captifs.

La biographie de *P'ei Hing-kien* (*T'ang chou*, chap. CVIII) raconte ensuite les expéditions de ce général contre des chefs des *Tou-kiue* septentrionaux nommés *A-che-té Wen-fou* 阿史德温傅, *Fong-tche* 奉職, *Ni-chou-fou* 泥熟匐 et *A-che-na Fou-nien* 阿史那伏念. De ce texte il résulte clairement qu'*A-che-té Wen-fou* et *Fong-tche* sont deux personnages distincts et je ne puis me ranger à l'opinion de Hirth (*Nachworte zur Inschrift des Tonjukuk*, p. 54, n. 1) qui se refuse à voir dans les mots *Fong-tche* un nom d'homme. Le grand chef *Fong-tche* 大首領奉職 fut fait prisonnier un an avant *A-che-té Wen-fou*.

La biographie de *P'ei Hing-kien* revient ensuite aux *Tou-kiue* occidentaux: «La première année *yong-choen* (682), (le chef des) *Tou-kiue* des dix tribus, *Kiu-po* 十姓突厥車薄, se révolta; (*P'ei Hing-kien*) fut de nouveau nommé grand administrateur général du district de *Kin-ya* 今牙 (il faut lire 金牙 comme dans le *Kieou T'ang chou*, chap. LXXXIV); avant qu'il se fût mis en route, il mourut; il était âgé de soixante-quatre ans.»

Sur ces divers événements on trouve encore des détails intéressants dans la biographie de *Wang Fang-i* (*T'ang chou*, chap. CXI, p. 2 v°): «Quand *P'ei Hing-kien* 裴行儉 châtia *Tche-fou* 遮匐 (en 677), il demanda à l'empereur que (*Wang Fang-i* 王方翼) fût son second et eût en même temps le titre de Protecteur chargé d'inspecter le *Ngan-si* 安西; le Protecteur précédent, *Tou Hoai-pao* 杜懷寶 fut transféré au poste de préfet de l'arrondissement de *T'ing* 庭. (*Wang*) *Fang-i* construisit les remparts de *Soei-che*